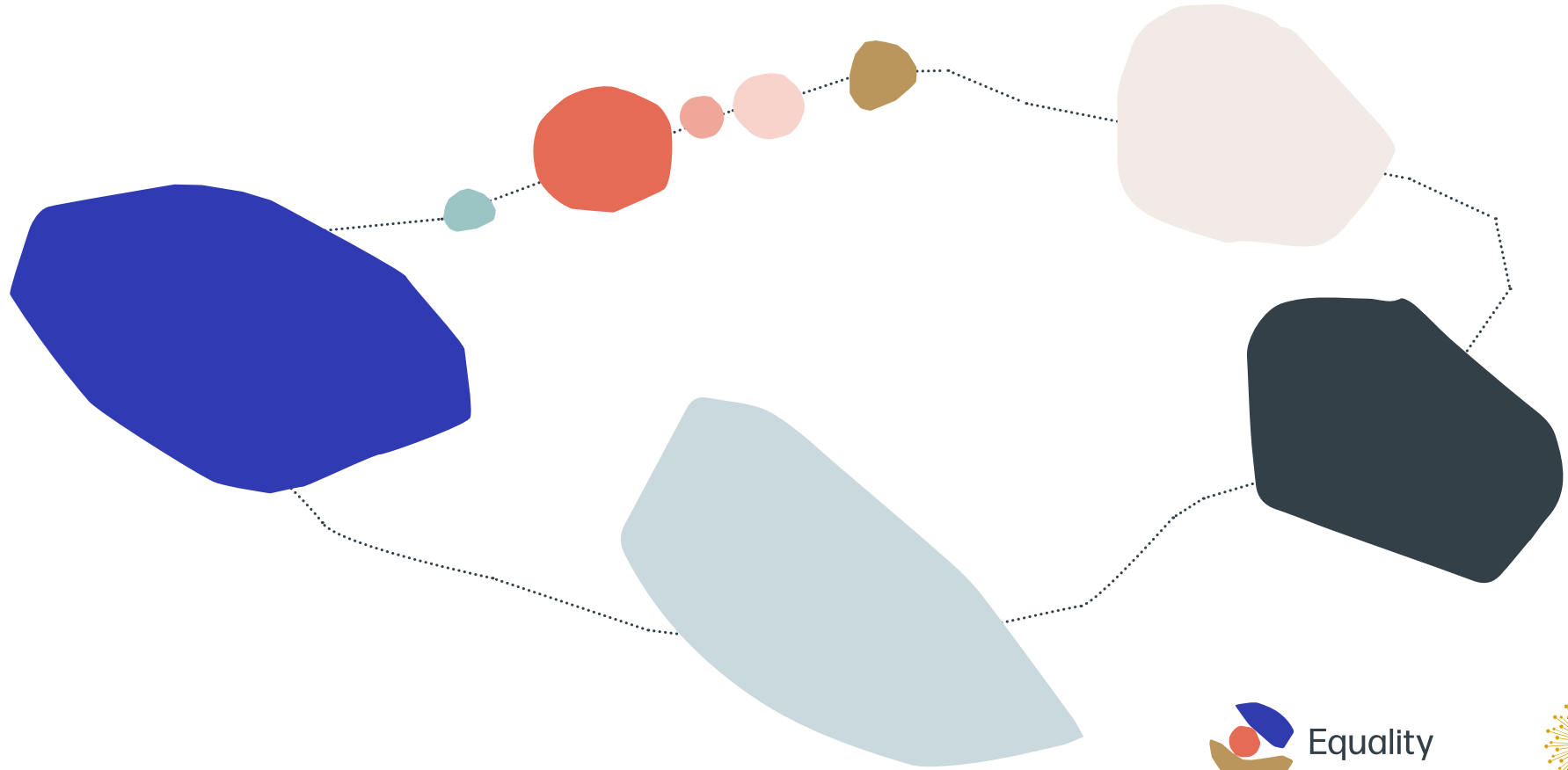


إطار عمل موءمة برامج الوقاية من عنف العَشير (IPV-ADAPT+)

كيفية موءمة برامج الوقاية من عنف العَشير



ملخص تنفيذي

شكر وتقدير

يطيب للمؤلفات أن يُعربن عن شكرهنَّ لمن اقتطعوا من أوقاتهم للإدلاء بمساهماتهم في هذا الدليل. والشكر موصول -على وجه الخصوص- لأعضاء المجلس الاستشاري على مساهماتهم القيمة وآرائهم المعترّبة، وكذلك الأفراد والمؤسسات الذين شاركوا بتقديم المواد وشاركوا في مقابلات حوارية لإثراء هذا الدليل.

التمويل

يأتي هذا العمل بتمويل من مبادرة أبحاث العنف الجنسي.

تأليف

فاندانا شارما، طبيبة، ماجستير في الصحة العامة
جينيفر سكوت، طبيبة، ماجستير في الصحة العامة
كاثرين بيلين، حاصلة على دكتوراة
إليزابيث دارتنال، ماجستير العلوم
أنيك جيفرز، حاصلة على دكتوراة

مراجع مقترحة

شارما في، سكوت جي، دارتنال إيه (2002). إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العَشير: كيفية مواءمة برامج الوقاية من عنف العَشير. ملخص تنفيذي. مختبر رؤى المساواة ومبادرة أبحاث العنف الجنسي

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الدليل:
info@equalityinsightslab.org

جميع. 2022. (Equality Insights Lab) حقوق النشر © مختبر رؤى المساواة
حقوق الملكية وحقوق النشر للبيانات والمواد محفوظة لمختبر رؤى المساواة
(Equality Insights Lab).

equalityinsightslab.org

مقدمة: عَمَّ، لِمَن، لماذا، كيف؟

لتناسب السياقات أو الفئات السكانية الجديدة (IPV) عملية منهجية لمواءمة برامج الوقاية من عنف العشير (IPV-ADAPT+) إنَّ إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير

كيف يُستخدم هذا الدليل؟

صُمِّمَ إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير لدعم مجموعة متنوعة من الأطراف المعنية في مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير لتناسب فئات سكانية وسياقات مختلفة. يتضمن ملف التوجيه ما يلي

- معلومات أساسية حول مواءمة برنامج الوقاية من عنف العشير
- إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير: عملية تدريجية لتنفيذ خطوات المواءمة
- أدوات تُستخدم في أثناء المواءمة وموارد إضافية
- أمثلة عملية لتوضيح الدروس المستفادة من عمليات مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير السابقة

رُوعي في إعداد الدليل الاستنادُ إلى مراجعة الأدبيات المطبوعة ومقابلات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين، بالإضافة إلى إسهام ومراجعة من لجنة استشارية تضم بعض الخبراء.

لِمَن يُوجَّه هذا الدليل؟

هذا الدليل موجه لمنفذي البرامج والباحثين والجهات المانحة والأطراف المعنية الأخرى ممن يخططون لمواءمة برامج الوقاية من عنف العشير أو يعملون بالفعل في مواءمتها

لماذا نحتاج إلى التوجيه بشأن مواءمة برامج الوقاية من عنف العشير؟

خلال العقود السابقة خضع عدد متزايد من البرامج المخصصة للوقاية من عنف العشير للتصميم والتنفيذ والتقييم في سياقات مختلفة. ومع ازدياد اهتمام منفي البرامج والباحثين والجهات المانحة بمواءمة هذه الأنشطة "المُتَّبَتَّة والمُجَرَّبَة" للوقاية من عنف العشير لتناسب سياقات أو فئات سكانية جديدة، نشأت حاجة إلى التوجيه وتوفير أدوات لتسهيل هذه العملية وتعزيزها. واستخدام هذا التوجيه يمكن أن يساعد في الحول دون الاستخدام غير الفعال للموارد والمواءمات التي قد لا تكون ناجحة أو قد تسهم في حدوث عواقب غير مقصودة

كيف يُستخدم هذا الدليل؟

توفر هذه الوثيقة نهجاً مرناً، مع التسليم بأن عملية المواءمة قد لا تكون خطية وقد تبدو مختلفة تماماً من مواءمة إلى أخرى. ونحن نحثكم على استعمال هذا الدليل بطريقة تلائم برنامجكم

إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العَشير (IPV-ADAPT+)

هذا الإطار يوضح عملية مدروسة ومخططاً لها لتيسير تعديل محتوى أي برنامج أو تسليمه أو تنفيذه ليتناسب مع سياق أو فئة سكانية مختلفة

يؤكد إطار العمل على عملية مقصودة لذاتها ومخططة وموثقة (I.P.V.) للمواءمة المنهجية لبرامج الوقاية من عنف العشير المستندة إلى الأدلة التي: أ) تسعى لتجنب الانحرافات غير المقصودة والمواءمات التي تحدث بسرعة؛ ب) وتتيح نهجاً مرناً، مع التسليم بأن الخطوات لا تتبع بالضرورة عملية خطية؛ ج) وتراعي جاهدة المعرفة والمهارات والاتجاهات اللازمة لتطوير القدرة على المواءمة

إن إطار عمل مواءمة برامج الوقاية من عنف العَشير مبني على نظريات وممارسات قائمة ويتضمن مجموعة من الخطوات المصممة خصيصاً لبرامج الوقاية من عنف العشير في سياقات متنوعة حول العالم

والإطار يشتمل على 15 خطوة عبر 5 مراحل رئيسية يُعبر عنها بالاختصار A.D.A.P.T. وتعني:

A - تقييم السياق واختيار برنامج الوقاية من عنف العشير

D - تصميم نهج المواءمة

A - مواءمة برنامج الوقاية من عنف العشير

P - تجربة وتنقيح لبرنامج الوقاية من عنف العشير الذي تمت مواءمته

T - تنفيذ مستهدف وتقييم لبرنامج الوقاية من عنف العشير الذي تمت مواءمته

كما نُظِّمت المراحل بحسب المراحل المختلفة من دورة برنامج نموذجي في سياق التنمية أو البرامج الإنسانية.

على سبيل المثال: يحدث في العادة تقييم السياق واختيار برنامج الوقاية من عنف العشير (المرحلة A) خلال مرحلة تخطيط البرنامج وتطويره، التي قد تشمل إنشاء مشروع أو مقترح تمويل. وتتم مراحل D و A و P خلال مرحلة مواءمة البرنامج وتجريبه، في حين تحدث مرحلة T خلال مراحل التنفيذ والتقييم لبرنامج تنموي أو إنساني.

وقد تكون لهذا تداعيات متعددة من وجهة نظر عملية أو تشغيلية حيث قد تشمل مرحلة تطوير البرنامج فرقا مختلفة أو صناعات قرار مختلفين عما يحدث في مرحلة مواءمة البرنامج وتجريبته. لكن محدودية موارد الميزانية أو انعدامها في مرحلة تطوير البرنامج أو مرحلة تقديم الاقتراح قد تصعب جمع الأطراف المعنية الأساسية أو إجراء تقييمات للاحتياجات.

إن إطار عمل IPV-ADAPT+ يقوم على التعلم من برامج الوقاية من عنف العشير التي نشأت في البلدان ذات الدخل العالي وكذلك البلدان ذات الدخل المنخفض والمتوسط، ما يسلط الضوء على الاعتبارات والنُهُج ذات الصلة بالجماهير والسياقات العالمية. كما يركز إطار العمل على أهمية النهج المبني على المبادئ. يشير الرمز + (زائد) إلى تضمين العديد من المبادئ الرئيسية ومقاييس الجودة الشاملة خلال عملية المواءمة. وهذا يشمل استخدام نهج المشاركة المجتمعية والتركيز على المرأة، مع مراعاة القضايا الأخلاقية طوال العملية، ويشمل ذلك التعامل مع مسائل السلامة وتقليل الأضرار المحتملة وإجراء التوثيق النظامي والرصد والتقييم الموجه نحو التعلم

الشكل رقم ١ يلخص المراحل والخطوات الرئيسية في إطار IPV-ADAPT+. يرجى الرجوع إلى النسخة الكاملة للدليل للحصول على مزيد من التفاصيل حول المراحل والخطوات.

+ نهج المشاركة المجتمعية والتركيز على المرأة
+ المواءمة الأخلاقية والقائمة على الأدلة
+ الرصد والتقييم الموجه نحو التعلم

A

D

A

P

T

تقييم السياق واختيار برنامج
الوقاية من عنف العشير

تصميم نهج مواءمة برنامج
الوقاية من عنف العشير

مواءمة برامج الوقاية من
عنف العشير

تجربة وتنقيح لبرنامج
الوقاية من عنف العشير

التنفيذ المستهدف والتقييم

- 1 تقييم سياق المجتمع وعوامل أخطار عنف العشير
- 2 اختيار برنامج الوقاية من عنف العشير لمواءمته
- 3 استشارة الأطراف المعنية وإنشاء الشراكات

- 4 مراجعة العناصر الأساسية للبرامج والمواد المختارة للوقاية من عنف العشير
- 5 تنقيح نظرية التغيير
- 6 تحديد المواءمات المطلوبة وتطوير النهج

- 7 تعديل مكونات البرنامج المختارة أو تطوير مواد جديدة مع مراعاة الدقة الأصلي والتناسب
- 8 الحصول على تعليقات وآراء حول المواد والنهج التي تمت مواءمتها من الأطراف المعنية والمجتمعات
- 9 توثيق عملية المواءمة واكتساب التعلم

- 10 تصميم البرنامج المختار للمواءمة والنهج حسب الاقتضاء واختباره تجريبياً بين الجمهور المستهدف، ويشمل ذلك المؤشرات الرئيسية
- 11 تحليل النتائج التجريبية وتحسين المواد

- 12 وضع خطط التنفيذ والتقييم
- 13 تنفيذ البرنامج المختار للمواءمة وجمع البيانات المتعلقة بالرصد والتقييم
- 14 تحليل البيانات، وتفسير النتائج، ووضع التوصيات لإرشاد الخطوات التالية
- 15 نشر النتائج وتوسيع البرامج الفعالة لمنع عنف العشير

مرحلة تطوير البرنامج

مرحلة تطوير البرنامج

مرحلة التنفيذ والتقييم

—



